



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs

Single Market Enforcement

Notification of Regulatory Barriers

In-Numru tan-Notifika : 2020/0174/D (Germany)

Abbozz ta' liġi li jemenda l-Liġi dwar l-Infurzar ta' Networks

Data tal-wasla : 30/03/2020

Tmiem tal-Waqfien : 01/07/2020 (closed)

Message

Messaġġ 002

Komunika mill-Kummissjoni - TRIS/(2020) 01101

Direttiva (UE) 2015/1535

Traduzzjoni tal-messaġġ 001

Notifika: 2020/0174/D

No abre el plazo - Nezhajuje odklady - Fristerne indledes ikke - Kein Fristbeginn - Viivituste perioodi ei avata - Καμμία έναρξη προθεσμίας - Does not open the delays - N'ouvre pas de délais - Non fa decorrere la mora - Neietekmē atlikšanu - Atidėjimai nepradedami - Nem nyitja meg a késésket - Ma' jiftaħx il-perijodi ta' dawmien - Geen termijnbegin - Nie otwiera opóźnień - Não inicia o prazo - Neotvorī oneskorenia - Ne uvaja zamud - Määräaika ei ala tästä - Inleder ingen frist - He ce предвижда период на прекъсване - Nu deschide perioadele de stagnare - Nu deschide perioadele de stagnare.

(MSG: 202001101.MT)

1. MSG 002 IND 2020 0174 D MT 30-03-2020 D NOTIF

2. D

3A. Bundesministerium für Wirtschaft und Energie, Referat E C 2, 11019 Berlin,
Tel.: 0049-30-2014-6353, Fax: 0049-30-2014-5379, E-Mail: infonorm@bmwi.bund.de

3B. Bundesministerium der Justiz und für Verbraucherschutz, Referat V B 2, 10117 Berlin
Tel.: 0049-30-18580-9522, Fax: 0049-30-18580-9525, E-Mail: poststelle@bmjv.bund.de

4. 2020/0174/D - SERV60

5. Abbozz ta' liġi li jemenda l-Liġi dwar l-Infurzar ta' Networks

6. Fornituri ta' networks soċjali u pjattaformi ta' kondiviżjoni tal-vidjo

7. -

8. Il-Liġi dwar l-Infurzar ta' Networks (NetzDG) tobbliga n-networks soċjali l-kbar joperaw sistema tal-immaniġġjar tal-ilmenti, li permezz tagħha huma għandhom jirċievu u jivverifikaw l-ilmenti mill-utenti u għandhom ineħħu jew jimblokkaw kontenut illegali, jiġifieri kriminali.

L-abbozz ta' liġi jadatta n-NetzDG għar-rekwiżiti l-ġodda tad-Direttiva (UE) 2018/1808, li emendat id-Direttiva 2010/13/UE dwar is-Servizzi tal-Media Awdjoviżiva (AVMD-RL). L-AVMD-RL tinkludi rekwiżiti ġodda għal regolamenti ta' konformità għall-protezzjoni minn kontenut illegali fis-servizzi ta' pjattaforma ta' kondiviżjoni tal-vidjo. Uħud minn dawn is-servizzi huma diġà koperti min-NetzDG. B'differenza min-NetzDG fis-seħħ, l-AVMD-RL tirrikjedi wkoll l-introduzzjoni ta' rekwiżiti ta' konformità għal fornituri żgħar u speċifiċi għal suġġett.



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

L-allokazzjoni ta' ġurisdizzjoni bejn l-Istati Membri, kif irregolata fl-AVMSD, hija osservata. Fil-każ ta' servizzi ta' pjattaforma ta' kondivizzjoni tal-vidjo li huma bbażati fi jew li huma meqjusa li huma stabbiliti fi Stat Membru ieħor, huwa preżunt li l-livell minimu ta' protezzjoni armonizzat skont l-Artikolu 28b AVMSD fir-rigward ta' ċertu kontenut taħt id-dritt Ewropew huwa ggarantit mill-Istat Membru l-ieħor. F'dan il-kuntest, il-ġurisdizzjoni primarja tal-pajjiż tad-domicilju hija osservata skont l-Artikolu 28a(1) tal-AVMSD. Il-ġurisdizzjoni tal-awtoritajiet Ġermaniżi fl-hekk imsejjaħ il-post tas-suq tista' tirriżulta biss b'mod konformi mal-Artikolu 28a(5) tal-AVMSD moqri flimkien mal-Artikolu 3(4) tad-Direttiva 2000/31/KE (Direttiva dwar il-Kummerċ Elettroniku) f'każijiet biss ta' neċessità partikolari u wara li ssir proċedura ta' konsultazzjoni mal-pajjiż ta' oriġini.

L-implimentazzjoni tal-AVMD-RL issir f'§§ 3d sa 3f tan-NetzDG. F'dan ir-rigward, § 3d tan-NetzDG jinkludi d-definizzjonijiet u d-dispożizzjonijiet meħtieġa sabiex jiġi ddeterminat l-Istat Membru rilevanti skont l-Artikolu 28a(1) AVMSD, li fih fornitur huwa jew jitqies li huwa stabbilit. § 3e(1) tan-NetzDG jistipula li r-rekwiżiti ta' NetzDG japplikaw fil-prinċipju għas-servizzi tal-pjattaforma ta' kondivizzjoni tal-vidjo koperti b'dan il-mod, madankollu, filwaqt li jiġu kkunsidrati d-dispożizzjonijiet speċjali f'§ 3e(2) sa (4) tan-NetzDG, b'mod partikolari għal fornituri iżgħar u barranin. Dawn id-dispożizzjonijiet speċjali japplikaw għall-vidjos u programmi ġġenerati mill-utenti koperti mill-AVMD-RL, filwaqt li l-kontenut fil-forma ta' test, pereżempju, jibqa' mhux affettwat u, f'dan ir-rigward, ma hemm l-ebda restrizzjoni fuq l-applikabbiltà preċedenti tan-NetzDG. B'§ 3f tan-NetzDG jiġi stabbilit korpi ta' konċiljazzjoni uffiċjali għal tilwim b'servizzi ta' pjattaforma ta' kondivizzjoni tal-vidjo.

L-abbozz ta' liġi jipprevedi aktar bidliet, li għandhom jiżguraw b'mod partikolari li jtjebu l-istatus legali tal-utenti fil-konfront ta' networks soċjali f'każ ta' tilwima dwar miżuri tan-network, bħal tħassir tal-kontenut, u ser jiżguraw trasparenza akbar.

Fid-dawl tal-esperjenzi bir-rapporti ta' trasparenza preċedenti, għandu jiżdied il-kontenut ta' informazzjoni u l-komparabilità tar-rapporti ta' trasparenza b'mod konformi ma' § 2 tan-NetzDG. Pereżempju, tibdil fir-rapporti ta' trasparenza meta mqabbel ma' perijodi ta' rappurtar preċedenti, u raġunijiet possibbli għal dan, għandhom ikunu rrappurtati fil-futur. Sabiex ikun aktar faċli għall-pubbliku li jagħmel ċertu tqabbil tar-rapporti ta' fornituri differenti, fil-futur, ir-rapporti għandu jkollhom sommarju ta' informazzjoni essenzjali. Fil-futur, ser ikun meħtieġ ukoll li jsir rapport dwar kif jiġu ttrattati l-oġġezzjonijiet (pereżempju l-għadd ta' "put-backs") kif ukoll fuq il-bażi tal-funzjonament ta' proċessi awtomatizzati meta jinstab kontenut li għandu jitneħħa, jekk il-fornitur jużahom. Fil-futur, il-fornituri għandhom jirrapportaw ukoll jekk u sa fejn ix-xjenza u r-riċerka jingħataw aċċess għal possibbiltajiet ta' għarfien għal evalwazzjoni anonimizzata, liema kwistjonijiet speċifiċi għandhom x'jaqsmu ma' kontenut illegali, imġiba kkoordinata fit-tixrid tiegħu, kif ukoll ir-rabta ta' kontenut illegali ma' karatteristiċi personali speċjali.

Is-sentenza 2 ta' § 3(1) tan-NetzDG għandha tiġi ssupplimentata sabiex tiċċara, li l-kanali tan-notifika, li permezz tagħhom jistgħu jintbagħtu l-ilmenti dwar il-kontenut illegali, għandhom ikunu faċli biex jintużaw u għandhom ikunu faċilment rikonossibbli u aċċessibbli immedjatament, saħansitra mill-kontenut. Dan jikkjarifika għal darb'oħra li "sekwenza ta' kklikkjar" diffiċli sabiex tinstab, twila jew ikkumplikata mill-kontenut li jrid jiġi rrappurtat sal-possibbiltà li jitressaq ilment mhix kompatibbli mal-liġi.

Bil-ħolqien ta' § 3b ġdid tan-NetzDG, ġiet introdotta l-hekk imsejjaħ proċedura ta' oġġezzjoni. Din tiżgura li l-lanjant, minn naħa, u l-awturi tal-kontenut, min-naħa l-oħra, jistgħu faċilment jiksbu s'tħarriġ mill-ġdid ta' deċizzjoni dwar kontenut mill-fornitur ta' network soċjali.

§ 3c tan-NetzDG jintroduċi l-possibbiltà ta' rikonossiment għal korpi ta' konċiljazzjoni organizzati taħt id-dritt privat. Arbitraġġ bħal dan jista' jgħin sabiex tinstab soluzzjoni barra l-qorti għal tilwim bejn il-lanjanti jew l-utenti u l-fornitur.

§ 4a tan-NetzDG jintroduċi setgħat superviżorji u l-awtorità għall-ħruġ ta' ordnijiet tal-Uffiċċju Federali tal-Ġustizzja.

§ 5(1) tan-NetzDG jiċċara li l-ilmenti jistgħu jiġu nnotifikati lil rappreżentanti ad litem li magħhom tiġi invokata l-preżunzjoni mhux iġġustifikata tal-eżistenza ta' kontenut illegali. B'mod partikolari, huma koperti lmenti ta' rkupru, li permezz tagħhom jintalab l-irkupru ta' kontenut imneħħi min-network b'raġuni xierqa jew tiġi affermata l-inammissibbiltà



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

tal-imblukkar tal-kont ibbażata fuqha.

Skont § 5(2) tan-NetzDG, il-persuni awtorizzati disponibbli sabiex jirċievu l-ilment bħala l-persuni ta' kuntatt domestiċi tal-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi għandhom fil-futur jiġu nnominati direttament lill-Uffiċċju Federali tal-Gustizzja, li min-naħa tiegħu jista' jinforma lill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi dwar dan.

§ 14(3) u (4) tal-Liġi dwar it-Telemedia (TMG) għandhom jiġu ssupplimentati fis-sens li fil-futur il-qorti adita bid-deċiżjoni dwar l-ammissibbiltà ta' żvelar ta' data tista' fl-istess ħin tordna l-obbligu li tiżvela d-data.

9. Il-ħtieġa li jiġi miġġieled l-inċitament għall-mibegħda kriminali fuq l-internet tibqa' mhux mittiefsa. Iċ-ċittadini jistgħu jistennew li attakki punittivi bħal inċitament għal mibegħda razzjali jew theddid ma jistgħux jiġu ttollerati. Dan japplika wkoll għall-internet. Barra minn hekk, l-inċitament għall-mibegħda jista' jsir art fertili għal attakki fuq saħħet u ħajjet iċ-ċittadini. L-inċitament għall-mibegħda punibbli jista' jikkawża wkoll intimidazzjoni severa, li, minbarra li jipperikola l-libertà tal-espressjoni u l-libertà tal-azzjoni għall-individwi, jipperikola wkoll id-diskors demokratiku bħala tali u b'hekk is-sisien tad-demokrazija tagħna kollha.

L-appendiċi tan-NetzDG, li daħal fis-seħħ fl-1 ta' Ottubru 2017, li jispeċifika r-responsabbiltà eżistenti tal-fornituri ta' networks soċjali meta jittrattaw ilmenti dwar kontenut illegali li ngabu għall-attenzjoni tagħhom (notice-and-take-down), wera assolutament is-siwi tiegħu.

Madankollu, esperjenzi prattiċi preċedenti bin-NetzDG juri li xi dispożizzjonijiet għandhom jiġu żviluppati ulterjorament. Huwa importanti wkoll li n-NetzDG jiġi adattat għar-rekwiżiti l-ġodda tal-AVMD-RL.

Is-supplimenti fl-abbozz preżenti jispeċifikaw sistema tal-immaniġġjar tal-ilmenti diġà introdotta bin-NetzDG (eż. il-proċedura ta' oġġezzjoni, ir-rekwiżiti għal istituzzjonijiet ta' awtoregolazzjoni regolata) u b'hekk jimxu fi ħdan il-proċeduri li għandhom jiġu rregolati bit-tieni sentenza tal-Artikolu 14(3) tad-Direttiva dwar il-Kummerċ Elettroniku. L-abbozz preżenti ma jagħmilx ir-rekwiżiti għall-verifika u, jekk ikun meħtieġ, għat-tneħħija jew l-imblokk malajr ta' kontenut iktar stretti. Ir-regoli dwar il-konċiljazzjoni ma jwasslu għal ebda obbligu min-naħa tal-fornituri sabiex jillimitaw il-provvista ta' servizzi, speċjalment minħabba li l-Artikolu 17 tad-Direttiva dwar il-Kummerċ Elettroniku m'għandux l-intenzjoni li jirrestringi mekkaniżmi nazzjonali ta' soluzzjoni ta' tilwim extraġudizzjarji.

10. Referenza għat-testi bażiċi: Liġi dwar l-Infurzar ta' Networks tal-1 ta' Settembru 2017 (Gazzetta tal-Liġi Federali I p. 3352)

<https://www.gesetze-im-internet.de/netzdg/NetzDG.pdf>

Liġi dwar it-Telemedia tas-26 ta' Frar 2007 (Gazzetta tal-Liġi Federali I p. 179), kif ġiet l-aħħar emendata bl-Artikolu 11 tal-Liġi tal-11 ta' Lulju 2019 (Gazzetta tal-Liġi Federali I p. 1066)

<https://www.gesetze-im-internet.de/tmg/TMG.pdf>

11. Le

12. -

13. Le

14. Le

15. Għall-fornituri ta' networks soċjali, l-abbozz jinvolve spejjeż ta' konformità ta' EUR 284 000 u EUR 2 279 000 fis-sena. EUR 45 400 ta' darba u EUR 89 400 fis-sena huma dovuti għall-implimentazzjoni 1:1 tal-Artikolu 28b tad-Direttiva 2010/13/UE (AVMD-RL). Għall-Federazzjoni tirriżulta spiża ta' konformità ta' EUR 1 064 987,22 fis-sena. Spejjeż addizzjonali ta' EUR 63 000 fis-sena huma mistennija għall-amministrazzjonijiet ġudizzjarji tal-Länder.



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs

Single Market Enforcement

Notification of Regulatory Barriers

16. Aspett OTK

LE - L-abbozz m'għandu ebda impatt sinifikanti fuq il-kummerċ internazzjonali.

Aspett SPS

LE - L-abbozz m'għandu ebda impatt sinifikanti fuq il-kummerċ internazzjonali.

Il-Kummissjoni Ewropea

Direttiva tal-Pont ta' kuntatt (UE) 2015/1535

Fax: +32 229 98043

email: grow-dir2015-1535-central@ec.europa.eu